

الاستفادة من خدمات الرعاية الصحية في مدينة نيويورك بغض النظر عن حالة الهجرة



الأسئلة الشائعة الخاصة بالمهاجرين من سكان نيويورك

يحق لكل مواطن من سكان نيويورك تلقي خدمات الرعاية الصحية الجيدة بغض النظر عن حالة الهجرة أو القدرة على الدفع. ننصحك بالعناية بنفسك وبأسرتك والاستفادة من خدمات الرعاية الصحية التي تحتاجها. وتتوفر العديد من خدمات المدينة، ومنها خدمات الرعاية الصحية والخدمات الاجتماعية، لجميع سكان نيويورك بغض النظر عن حالة هجرتهم.

خدمات الرعاية الصحية

أين يمكنني إيجاد خدمات رعاية صحية منخفضة التكلفة في مدينة نيويورك (NYC)؟

يمكنك إيجاد خدمات رعاية صحية منخفضة التكلفة في أحد مواقع NYC Health + Hospitals (H+H) بالقرب منك من خلال زيارة nychealthandhospitals.org، أو الاتصال بالرقم 844-692-4692 أو الرقم 311، أو يمكنك إيجاد مركز صحة المجتمع المحلي التابع لك من خلال زيارة findahealthcenter.hrsa.gov.

التأمين الصحي

ما هي خطط التأمين الصحي التي يمكنني الاشتراك فيها؟

يتمتع المهاجرون من سكان نيويورك بالعديد من خيارات التأمين الصحي. ويمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 18 عامًا أو أصغر والحوامل ممن يعيشون في ولاية نيويورك، الاستفادة من التأمين الصحي بغض النظر عن حالة هجرتهم. ولدى إدارة الصحة والسلامة العقلية في NYC مستشارو طلبات معتمدون يمكنهم مساعدتك في معرفة ما إذا كنت مؤهلاً لتلقي التأمين الصحي وكيفية التسجيل للاستفادة منه. للاطلاع على المزيد من المعلومات، اتصل بالرقم 311 أو تفضل بزيارة nyc.gov/health/healthcoverage.

إذا كنت تزور أحد مواقع NYC H+H، فاطلب من أي مستشار مالي مساعدتك في الاستفادة من التأمين الصحي. ويحق لك تلقي الخدمات بلغتك المفضلة، ويشمل ذلك الترجمات التحريرية والترجمة الفورية إما بالحضور الشخصي أو عبر الهاتف. ويحق لك أيضًا الاستفادة من المنافع العامة، على سبيل المثال خدمات الرعاية الصحية التي تتحمل الحكومة تكاليفها خارج مرفق الرعاية السكنية طويلة الأجل، من دون أن يؤثر ذلك على حالة هجرتك أو طلبك. وإذا كانت لديك أسئلة قانونية بشأن الهجرة، فأتصل بالخط الساخن للخدمات القانونية بخصوص الهجرة في NYC على الرقم 800-354-0365 من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 9 صباحًا حتى الساعة 6 مساءً، لمعرفة معلومات وبيانات اتصال من مصدر موثوق وفي الوقت المناسب لتلقي مساعدات قانونية مجانية وبطريقة آمنة وممولة من المدينة بخصوص الهجرة. الخط الساخن متاح مجاناً ودون الكشف عن الهوية، والمساعدات متوفرة بأكثر من 200 لغة.

لست مؤهلاً للاستفادة من التأمين الصحي. فكيف يمكنني تلقي خدمات الرعاية الصحية؟
 NYC Care هو برنامج يوفر خدمات منخفضة التكلفة وخدمات مجانية لسكان نيويورك الذين لا يمكنهم الاستفادة من التأمين الصحي بسبب حالة هجرتهم أو قدرتهم على الدفع. وبرنامج NYC Care ليس عبارة عن خطة تأمين صحي. ومع ذلك إذا كنت مسجلاً في هذا البرنامج، فيمكنك الحصول على بطاقة عضوية تتيح لك الاستفادة من خدمات الرعاية الصحية الشاملة واختيار مقدم الرعاية الصحية الأولية وكذلك تلقي أدوية منخفضة التكلفة. تتوفر جميع خدمات برنامج NYC Care في كل موقع من مواقع رعاية الحالات التابع لـ NYC H+H في المناطق الإدارية الخمس، ويشمل ذلك 11 مستشفى وعشرات من مراكز الصحة المجتمعية.

ما هي تكلفة التسجيل في برنامج NYC Care وكيف يمكنني التسجيل فيه؟
 الخدمات الصحية التي يوفرها برنامج NYC Care إما منخفضة التكلفة أو مجانية، ويعتمد ذلك على عدد أفراد أسرته ودخله. وللتسجيل في برنامج NYC Care، اتصل برقم 646-692-2273 أو اطلب مقابلة مستشار مالي في أي موقع من مواقع NYC H+H. وللإطلاع على المزيد من المعلومات، تفضل بزيارة www.nyccare.nyc.

الرعاية في حالات الطوارئ لسكان نيويورك الذين ليس لديهم تأمين صحي

ليس لدي تأمين صحي ولكنني أحتاج إلى رعاية في حالات الطوارئ. فكيف يمكنني دفع مقابل ذلك؟
 يساعد برنامج (Emergency Medicaid) للطوارئ سكان نيويورك من ذوي الدخل المنخفض من المهاجرين غير المسجلين أو المؤقتين على دفع تكاليف خدمات الرعاية الصحية أثناء حالات الطوارئ. وقد يتأهل أيضاً المهاجرون من سكان نيويورك المؤهلين للاستفادة من برنامج (Emergency Medicaid) للطوارئ، للاستفادة من برنامج NYC Care لتغطية تكلفة الخدمات غير الطارئة، ومنها الأدوية والزيارات إلى مقدم خدمات الرعاية الصحية.
 ويمكنك التسجيل للاستفادة من برنامج (Emergency Medicaid) للطوارئ في أي وقت تحدث فيه حالة طارئة في المستقبل. إذا كنت تزور أحد مواقع NYC H+H، فاطلب من أي مستشار مالي مساعدتك في التسجيل في البرنامج. ويمكنك الاستفادة من الرعاية في حالات الطوارئ في أي مستشفى في NYC بغض النظر عن حالة هجرتك أو قدرتك على الدفع. للإطلاع على المزيد من المعلومات، اتصل بالرقم 844-692-4692 أو الرقم 311.

إنفاذ قوانين الهجرة والاستفادة من الرعاية الصحية

أنا مهاجر غير مسجل. هل يمكن لمقدم الرعاية الصحية الإبلاغ عني لسلطات الهجرة الفيدرالية، على سبيل المثال وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (Immigration and Customs Enforcement, ICE)؟
 يلتزم مقدمو الرعاية الصحية بحماية خصوصية الحالات التي يتعاملون معها، بغض النظر عن حالة هجرتهم. ولا تفصح المستشفيات والعيادات عن معلومات الحالة دون موافقتها، إلا إذا كان ذلك مطلوباً بموجب القانون (وهو أمر نادر). وللإطلاع على المزيد من المعلومات حول كيفية قيام مقدمي خدمات الرعاية الصحية في NYC H+H بحماية خصوصية المهاجرين، تفضل بزيارة bit.ly/letter-immigrant-new-yorkers.

ماذا أفعل إذا حضر مسؤولون من وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك ICE إلى المستشفى التي أتلقى فيها خدمات الرعاية الصحية؟

لا يمكن لسلطات الهجرة تنفيذ أنشطة الإنفاذ في المستشفيات والمرافق الطبية الأخرى، إلا في حالات نادرة للغاية. وإذا رأيت مسؤولي وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك ICE في المستشفى، فلا داعي للتحدث معهم. وإذا حاول أحد مسؤولي وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك ICE دخول أي منطقة خاصة، على سبيل المثال غرفتك في المستشفى، فيحق لك إبقاء الباب مغلقاً وسؤاله عما إذا كان لديه أمر قضائي (وثيقة قانونية صادرة من المحكمة وموقعة من أحد القضاة). وللإطلاع على المزيد من المعلومات، تفضل بزيارة nyc.gov/immigrants وابحث عن "know your rights" (اعرف حقوقك). وإذا قام أحد مسؤولي وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك ICE باعتقالك أنت أو أحد أحبائك، فيمكنك الاتصال بالخط الساخن للخدمات القانونية بخصوص الهجرة في NYC على 800-354-0365 للحصول على مساعدة قانونية مجانية وآمنة.